



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon*

---

**2012/0179(COD)**

21.3.2013

## **ARVAMUS**

Esitaja: keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon

Saaja: kalanduskomisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse eritingimused süvamere kalavarude püügiks Kirde-Atlandil ja sätted kalapüügiks Kirde-Atlandi rahvusvahelistes vetes, ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 2347/2002 (COM(2012)0371 – C7-0196/2012 – 2012/0179(COD))

Arvamuse koostaja: Anna Rosbach

PA\_Legam

## LÜHISELGITUS

Komisjoni ettepanek, millega kehtestatakse eritingimused süvamere kalavarude püügiks Kirde-Atlandil ja sätted kalapüügiks Kirde-Atlandi rahvusvahelistes vetes, ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 2347/2002 (2012/0179 (COD)), võib aidata vältida edasist märkimisväärset kahjulikku mõju ohuvaldistele mereökosüsteemidele ning taastada süvamere kalapopulatsioonid.

Süvameres peitub suur bioloogiline mitmekesisus ainulaadsete ja tavatute liikide ja elupaikade näol. Prantsusmaa riikliku mereuuringute instituudi (IFREMER) hiljutiste vaatlusaruannete kohaselt püütakse süvamere traalpüügiga kuni 144 liiki. Paljud süvamere kalaliigid on aeglase kasvuga, pikaealised, vähese viljakusega ja paljunevad üsna hilises eluetapis. Kuigi väga vähe on teada valdava osa ELi süvamere kalalaevadelt liidu vetes ja Kirde-Atlandi avamerel püütavate liikide bioloogiliste ja eluliste näitajate kohta, peetakse enamikku neist kalastamise mõju suhtes äärmiselt tundlikuks. Kõnealuste liikide suurema osa püük on kehtivate ELi õigusaktidega endiselt reguleerimata.

Enamik süvamere liikidest püütakse põhjatraalidega ehk meetodil, mis kahjustab süvamerepõhja ökosüsteeme, sest selle käigus veetakse üle merepõhja terasplaate, jämedaid kaableid ja võrke. Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu (ICES) on tunnistanud, et kuigi kõik merepõhjaga kokkupuutes olevad püügivahendid võivad mõjutada süvamerepõhja ökosüsteeme, „on põhjatraalide kahjulik mõju merepõhjale tunduvalt suurem kui seisevpiüünistel”<sup>1</sup>. Põhjatraalimist peetakse suurimaks ohuks süvamere koralli- ja käsnapopulatsioonidele, nagu on selgunud muu hulgas ÜRO Keskkonnaprogrammi teadusuuringust<sup>2 3</sup>.

Komisjoni Kirde-Atlandi kalapüüki käsitlev ettepanek, millega kehtestatakse eritingimused süvamere varude kohta ja sätted kalastamiseks rahvusvahelistes vetes (2012/0179 (COD)), ning tunnistatakse kehtetuks määrus nr 2347/2002, võib aidata vältida edasist kahjulikku mõju ohuvaldistele mereökosüsteemidele ning taastada süvamere kalapopulatsioonid.

Käesolev arvamus toetab ühemõtteliselt hävitavate põhjapüügivahendite järkjärgulist kasutusest kõrvaldamist, viidates mitmele rahvusvahelisele kokkuleppele, eelkõige ÜRO Peaassamblee resolutsioonidele 59/25 (2004), 61/105 (2006), 64/72 (2009) ja 66/68 (2011), mis käsitlevad süvamere kalavarude majandamist avamerepiirkondades<sup>4</sup>, võimaldades aastase üleminekuperioodi, et kalurid saaksid kasutusele võtta alternatiivsed püügivahendid või üle minna muudele kalastusviisidele.

Reguleerimata avamerepiirkondades tegutsevad ELi kalalaevu silmas pidades on oluline

<sup>1</sup> Kirde-Atlandi Kalanduskomisjoni taotlus laevaseiresüsteemide andmete kasutamise ja kvaliteedi hindamiseks. ICESi nõuanded, 9. vihik, lk 30.

<sup>2</sup> A. Friewald, J.H. Fosså, T. Koslow & J.M. Roberts. Cold-water coral reefs (külmaveekorallrifid). UNEP-WCMC, Cambridge, Ühendkuningriik. 2004.

<sup>3</sup> M.M. Hogg, O.S. Tendal, K.W. Conway, S.A. Pomponi, R.W.M. van Soest, J. Gutt, M. Krautter & J.M. Roberts. Deep-sea Sponge Grounds: Reservoirs of Biodiversity (süvamere käsna aluspõhi – bioloogilise mitmekesisuse hoidla), UNEP -WCMC Biodiversity Series No. 32, UNEP -WCMC, Cambridge, Ühendkuningriik. 2010

<sup>4</sup> International Guidelines for the Management of Deep-sea Fisheries in the High Seas. United Nations Food and Agriculture Organization (avamere süvamere püügipiirkondade haldamist käsitlevad ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni rahvusvahelised suunised), Rooma, 2008.

märkida, et nõukogu määrusega 734/2008 on ÜRO Peaassamblee resolutsioon 61/105 juba inkorporeeritud ELi õigusesse, et parandada selliste ELi kalalaevade juurdepääsutingimusi süvamerepüügile, mis kalastavad piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide poolt või mitmepoolsete kalanduslepingutega reguleerimata avamerepiirkondades. Käesoleva arvamusega ajakohastatakse liidu vetes ja Kirde-Atlandi avamerel kalastavate ELi kalalaevade juurdepääsutingimusi süvamere kalavarudele vastavalt eespool nimetatud ÜRO Peaassamblee resolutsioonidele. Ühtlasi kehtestatakse kriteeriumid süvamerepüügi mõju hindamiseks vastavalt rahvusvahelistele standarditele, tundlike mereökosüsteemide väljaselgitamiseks ning märkimisväärse kahjuliku mõju kindlakstegemiseks. Kriteeriumides lepatakse kokku ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) egiidi all ning need võtab seejärel vastu ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni kalanduskomisjon ja kinnitab ÜRO Peaassamblee, inkorporeerides need ÜRO Peaassamblee resolutsioonidesse 64/72 ja 66/88<sup>1</sup>.

See on keskkonna seisukohast äärmiselt oluline, arvestades süvamere kalapopulatsioonide ja merepõhja elupaikade tundlikkust selles piirkonnas toimuva süvamerepüügi suhtes. Lisaks muudele hüvedele aitaks süvamere põhjapüügi mõju eelneva hindamise nõue saavutada merestrategia raamdirektiivi kohast head keskkonnaseisundit ja ELi bioloogilise mitmekesisuse strateegiaga seatud eesmärged kalanduse valdkonnas.

Arvamus sisaldab ka mitmeid täiendavaid muudatusettepanekuid, mis viivad komisjoni ettepaneku vastavusse Lissaboni lepingu sätetega ja ELi toimimise lepingu artikliga 11, mille kohaselt ühenduse poliitika ja tegevuse määratlemisse ja rakendamisse peab integreerima keskkonnakaitse nõuded, eelkõige pidades silmas säästva arengu edendamist.

---

<sup>1</sup> International Guidelines for the Management of Deep-sea Fisheries in the High Seas. United Nations Food and Agriculture Organization (avamere süvamere püügi piirkondade haldamist käsitlevad ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni rahvusvahelised suunised), Rooma, 2008.

## MUUDATUSETTEPANEKUD

Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon palub vastutaval kalanduskomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

### Muudatusettepanek 1

#### Ettepanek võtta vastu määrus Volitus 1

##### *Komisjoni ettepanek*

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle **artikli 43 lõiget 2**,

##### *Muudatusettepanek*

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2 **ja artiklit 191**,

##### *Selgitus*

*Ohualdiste mereökosüsteemide majandamist hõlmava süvamere juurdepääsukorra läbivaatamise seisukohast on oluline rõhutada Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 191, milles on sätestatud liidu keskkonnapoliitika alused.*

### Muudatusettepanek 2

#### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 1 a (uus)

##### *Komisjoni ettepanek*

##### *Muudatusettepanek*

**(1 a) Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 11 kohaselt peab liidu poliitika ja tegevuse määratlemisse ja rakendamisse integreerima keskkonnakaitse nõuded, sealhulgas süvamere kalavarude kaitse, eelkõige pidades silmas säästva arengu edendamist.**

##### *Selgitus*

*See muudatusettepanek tagab kooskõla liidu esmase õigusega, mille kohaselt nähakse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 11 ette liidu poliitika määratlemisel ja rakendamisel keskkonnakaitse nõuete integreerimise põhimõte.*

### Muudatusettepanek 3

#### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 2

##### *Komisjoni ettepanek*

(2) Liit on võtnud eesmärgiks rakendada ÜRO Peaassamblee poolt vastuvõetud resolutsioone, eelkõike resolutsioone 61/105 ja 64/72, millega kutsutakse liikmesriike ja piirkondlikke kalandusorganisatsioone üles tagama ohualdiste süvamereökosüsteemide kaitse põhjapüügivahendite kahjuliku mõju eest ning süvamere kalavarude säästev kasutamine.

##### *Muudatusettepanek*

(2) Liit on võtnud eesmärgiks rakendada ÜRO Peaassamblee poolt vastuvõetud resolutsioone, eelkõike resolutsioone 61/105 ja 64/72, millega kutsutakse liikmesriike ja piirkondlikke kalandusorganisatsioone üles tagama ohualdiste süvamereökosüsteemide kaitse põhjapüügivahendite kahjuliku mõju eest ning süvamere kalavarude säästev kasutamine. *Lisaks sellele peaks liit olema eestvedajaks süvamere kalavarude säästva majandamise hea juhtimistavaga seotud meetmete väljatöötamisel ja rakendamisel rahvusvahelistel foorumitel, kooskõlas ÜRO Peaassamblee ja ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) resolutsioonidega, mida käesolevas määruses nimetatakse.*

### Muudatusettepanek 4

#### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 2 a (uus)

##### *Komisjoni ettepanek*

##### *Muudatusettepanek*

*(2 a) Liit märgib eriti ära ÜRO Peaassamblee resolutsiooni 61/105 lõike 83 punkti a, samuti resolutsiooni 64/72 lõike 119 punkti a ja lõike 120, milles kutsutakse lipuriike üles mitte lubama põhjapüüki, enne kui need resolutsioonid on täielikult rakendatud, lisaks on esitatud nõue, et parimate teaduslike andmete põhjal hinnataks, kas individuaalsetel põhjapüügitegevustel oleks tundlikele mereökosüsteemidele märkimisväärne kahjulik mõju.*

## Muudatusettepanek 5

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 3 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(3 a) 2002. aastast kehtib nõue, et Süvamere kalapüügilubadega laevade mahutavus ei tohi ületada kõigi selliste laevade kogumahutavust, mis püüdsid 1998. 1999. või 2000. aastal üle 10 tonni mis tahes süvamerealiike. Komisjoni hindamisest järeldati, et sellisel mahutavuse piirangul ei ole olulist positiivset mõju. Arvestades varasemaid kogemusi ja täpsete andmete puudumist paljude süvamerepüügi piirkondade kohta, ei ole õige majandada neid ainult mahutavuse piirangute abil.*

## Muudatusettepanek 6

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 11

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(11) Muude põhjapüügivahenditega süvamerealiike sihtliigina püüdvad laevad ei peaks laiendama oma püügiloale vastava tegevuse ulatust liidu vetes, välja arvatud juhul, kui laiendamist võib hinnata ohualdistele mereökosüsteemidele tõsist ohtu mitte kujutavana.

(11) Muude põhjapüügivahenditega süvamerealiike sihtliigina püüdvad laevad ei peaks laiendama oma püügiloale vastava tegevuse ulatust liidu vetes, välja arvatud juhul, kui laiendamist võib hinnata ohualdistele mereökosüsteemidele tõsist ohtu mitte kujutavana. **Sellel eesmärgil läbi viidud mõjuhinnangud peavad olema kooskõlas nõuetega, millele on osutatud ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni 2008. aasta süvamerekalapüügi korraldamise rahvusvahelistele suuniste lõikes 47.**

## Muudatusettepanek 7

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Põhjendus 12 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(12 a) Arvestades enamiku süvamere püügipiirkondade liigilist mitmekesisust, tuleks süvamere püügivõimalused kehtestada nii, et oleks tagatud asjaomase püügipiirkonna kõige ohualtimate liikide pikaajaline kaitse.*

**Muudatusettepanek 8**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Põhjendus 13**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(13) *Teaduslik nõuanne viitab veel sellele, et püügikoormuse piirang on süvamerepüügi puhul sobiv vahend püügivõimaluste kindlaksmääramiseks. Võttes arvesse erinevate põhjapüügivahendite ja püügiviiside suurt hulka ning vajadust välja töötada kaasnevad meetmed keskkonnaga seotud nõrkade külgedega tegelemiseks iga püügiliigi ja -piirkonna puhul eraldi, tuleks püügipiirangud asendada püügikoormuse piirangutega alles siis, kui on võimalik tagada, et need on kohandatud konkreetse püügipiirkonna jaoks.*

(13) *Arvestades täpsete andmete puudumist enamiku süvamere püügipiirkondade kohta ning asjaolu, et enamik neist on liigilise mitmekesisusega, tuleks püügikoormuse piiranguid kasutada ainult koos püügipiirangutega süvamerepüügi püügivõimaluste kindlaksmääramiseks. Võttes arvesse erinevate põhjapüügivahendite ja püügiviiside suurt hulka ning vajadust välja töötada kaasnevad meetmed keskkonnaga seotud nõrkade külgedega tegelemiseks iga püügiliigi ja -piirkonna puhul eraldi, tuleks püügikoormuse piirangud kohandada konkreetse püügipiirkonna jaoks.*

**Muudatusettepanek 9  
Ettepanek võtta vastu määrus**

**Põhjendus 15 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(15 a) Süvamerepüügiga püütakse paljusid liike, sealhulgas ohualteid süvamerehai liike. Süvamerepüügile tuleks kehtestada kogu püügi (nü kala-*



*kui ka muude liikide) lossimise nõue. Niisugune kohustus aitaks oluliselt kõrvaldada praeguseid puudujääke andmete osas süvamere liikide püügi kohta ning mõista paremini selle mõju paljudele püütavatele liikidele.*

## **Muudatusettepanek 10** **Ettepanek võtta vastu määrus**

### **Põhjendus 17**

#### *Komisjoni ettepanek*

(17) Sellise kalapüügiloo omanik, mille kohaselt on lubatud püüda süvamere liike, jääb nende liikide püügiloast ilma, kui ta ei järgi asjakohaseid *kaitsemeetmeid*.

#### *Muudatusettepanek*

(17) Sellise kalapüügiloo omanik, mille kohaselt on lubatud püüda süvamere liike, jääb nende liikide püügiloast ilma, kui ta ei järgi asjakohaseid *majandamise, kaitse ja andmete kogumise meetmeid*.

## **Muudatusettepanek 11**

### **Ettepanek võtta vastu määrus** **Põhjendus 19**

#### *Komisjoni ettepanek*

(19) Komisjonile tuleks anda volitused võtta Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 kohaselt vastu delegeeritud *akte*, et määrata kindlaks iga-aastaste püügikoormuse piirangutega kaasnevad meetmed, kui liikmesriigid ise neid ei võta, või kui meetmed, mis nad võtavad, tunnistatakse käesoleva määruse eesmärkidele mittevastavaks või käesolevas määruses osutatud eesmärkide suhtes ebapiisavaks.

#### *Muudatusettepanek*

(19) Komisjonile tuleks anda volitused võtta Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 kohaselt vastu delegeeritud *õigusakte*, et *muuta tingimusi, mille alusel püügitegevus loetakse süvamerepüügiks, arvestamaks erinevustega liikmesriikide kalavarude kasutamise viisis ning uue teadusliku teabega kalavarude struktuuri ja süvamere liikide jagunemise kohta. Samad volitused tuleks anda komisjonile selleks, et muuta lossimis- ja ümberlaadimislubade saamiseks seatud tingimusi süvamere püügi loata kalalaevade puhul, kui see on vajalik, et võtta arvesse liikmesriikide erinevat kalavarude kasutamise viisi ning määrata kindlaks iga-aastaste püügikoormuse piirangutega kaasnevad meetmed, kui*

liikmesriigid ise neid ei võta, või kui meetmed, mis nad võtavad, tunnistatakse käesoleva määruse eesmärkidele mittevastavaks või käesolevas määruses osutatud eesmärkide suhtes ebapiisavaks.

### *Selgitus*

*Kajastab arvamuse koostaja soovitatud uusi delegeeritud õigusakte.*

## **Muudatusettepanek 12**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 1 – punkt a**

##### *Komisjoni ettepanek*

(a) tagada *süvamere liikide* säästev kasutamine, minimeerides samaaegselt süvamerepüügi mõju merekeskkonnale;

##### *Muudatusettepanek*

(a) tagada *süvamere kalavarude* säästev *majandamine ja* kasutamine, minimeerides samaaegselt süvamerepüügi mõju merekeskkonnale;

## **Muudatusettepanek 13**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 1 – punkt a a (uus)**

##### *Komisjoni ettepanek*

##### *Muudatusettepanek*

*(a a) vältida edasist märkimisväärset kahjulikku mõju ohualdistele mereökosüsteemidele ning tagada süvamere kalavarude pikaajaline kaitse;*

## **Muudatusettepanek 14**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 3 – lõige 2 – punkt d**

##### *Komisjoni ettepanek*

d) „süvamere liigid” – I lisa loetelus *esitatud* liigid;

##### *Muudatusettepanek*

d) „süvamere liigid” – *liigid, mis on esitatud* I lisa *soovituslikus ja mittetäielikus* loetelus, *ning muud* liigid,

*mida tunnustatakse süvamereleikidena teadusliku nõuandeorgani nõuannete põhjal;*

### *Selgitus*

*I lisa loetelu, sealhulgas x-iga tähistatud kõige ohualtimate liikide loetelu tabeli kolmandas veerus peaks olema soovituslik ja mitte lõplik, et võimaldada selle korrapärasest ajakohastamisest usaldusväärsete teaduslike nõuannete põhjal. Kõige ohualtimate liikide määramise aluseks peaks olema teaduslik ja rahvusvaheliselt kokkulepitud teave (nt Rahvusvahelise Looduse ja Loodusvarade Kaitse Ühingu punane raamat ning ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni suuniste punkt 14).*

## **Muudatusettepanek 15**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt e**

*Komisjoni ettepanek*

e) „kõige ohualtimad liigid” – süvamereleigid, mis on *loetletud* I lisa tabeli *kolmandas veerus* pealkirja all „Kõige ohualtimad (x)”;

*Muudatusettepanek*

e) „kõige ohualtimad liigid” – süvamereleigid, mis *Rahvusvahelise Looduse ja Loodusvarade Kaitse Ühingu punase raamatu kriteeriumide kohaselt loetakse ohustatud, väljasuremisohus või äärmises väljasuremisohus liikideks, haruldased liigid või liigid, mille teaduslik nõuandeorgan on määratlenud äärmiselt vastuvõtlikena kahanemisohule või mille puhul teaduslik nõuandeorgan on soovitanud viia kaaspüük miinimumini või nulli; kõik need liigid kantakse I lisa tabeli kolmandasse veergu pealkirja all „Kõige ohualtimad (x)”;* *kõik süvamerehai liigid kuuluvad sellesse kategooriasse;*

## **Muudatusettepanek 16**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 3 – lõige 2 – punktid j a (uus) ja j b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*j a) „märkimisväärne kahjulik mõju” – tähendus ja iseloomustus on sama, mis ÜRO Toidu- ja*

*Põllumajandusorganisatsiooni 2008. aasta avamerel süvamerekalapüügi korraldamise rahvusvaheliste suuniste punktides 17–20;*

*j b) „ohualtid mereökosüsteemid” – mereökosüsteemid, mis vastavad ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni 2008. aasta avamerel süvamerekalapüügi korraldamise rahvusvaheliste suuniste punktis 42 sätestatud kriteeriumidele.*

*Selgitus*

*Vt muudatusettepaneku 4 selgitust.*

### **Muudatusettepanek 17**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 3 – lõige 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*2 a. Vastavalt artiklile 20 vaatab komisjon delegeeritud õigusaktidega iga kahe aasta tagant läbi I lisa liikide loetelu, sh lõike 2 punkti e alusel kõige ohualtimatena määratletud liikide loetelu, lähtudes Rahvusvahelise Looduse ja Loodusvarade Kaitse Ühingu punasest raamatust.*

### **Muudatusettepanek 18**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 3 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

#### **Artikkel 3 a**

**Ohualdiste mereökosüsteemide  
kindlakstegemine ja kaitse**

**1. Liikmesriigid kasutavad parimat võimalikku teaduslikku ja tehnilist teavet, sealhulgas biogeograafilist teavet, et teha kindlaks ohualdiste mereökosüsteemide teadaolevad või tõenäolised**

*esinemispaigad. Lisaks koostab teaduslik nõuandeorgan hinnangu selle kohta, kus asuvad ohualdiste mereökosüsteemide teadaolevad või tõenäolised esinemispaigad sellistes piirkondades ja sellistel sügavustel, kus süvamere liikide püük võib olla lubatud.*

*2. Kui lõikes 1 esitatud teabe alusel on tuvastatud ohualdiste mereökosüsteemide teadaolevaid või tõenäolisi esinemispaiku, teavitavad liikmesriigid ja teaduslik nõuandeorgan sellest õigeaegselt komisjoni.*

*3. Lõikes 2 esitatud teabe alusel sulgeb komisjon ajutiselt need piirkonnad püügiks, kuni kehtestatakse kaitse- ja majandamismeetmed, et vältida märkimisväärset kahjulikku mõju ohualdistele mereökosüsteemidele.*

*4. Kuni kaitse- ja majandamismeetmete kehtestamiseni kõnealustes piirkondades põhjapüüki ei toimu.*

*5. Liikmesriigid rakendavad püügikeelu viivitamata ning teavitavad koheselt sellest komisjoni ja oma kalalaevu. Püügikeeld kehtib kõigi liidu kalalaevade suhtes.*

*6. Püügitegevus lubatakse uuesti, kui teaduslik nõuandeorgan esitab tõendid, et asjaomases piirkonnas ohualteid mereökosüsteeme ei ole, või kui komisjon teeb kindlaks, et on võetud meetmed selle tagamiseks, et välditakse märkimisväärset kahjulikku mõju ohualdistele mereökosüsteemidele.*

### *Selgitus*

*Selle muudatusettepanekuga inkorporeeritakse määrusesse nõuded, mis on kehtestatud ÜRO Peaassamblee resolutsiooni 61/105 punkti 83 alapunktis c ning ÜRO Peaassamblee resolutsiooni 64/72 punkti 119 alapunktis b, samuti nõukogu 15. juuli 2008. aasta määruse nr 734/2008 (milles käsitletakse ohualdiste avamere ökosüsteemide kaitset põhjapüügivahendite kahjuliku mõju eest) artiklis 8.*

## Muudatusettepanek 19

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 4 – lõige 2 – punktid c ja c a (uus)

##### *Komisjoni ettepanek*

c) laeva kapten registreerib püügipäevikus süvamereliikide saagi osatähtsuseks 10 % või rohkem saagi kogukaalust *asjaomasel* püügipäeval.

##### *Muudatusettepanek*

c) laeva kapten registreerib püügipäevikus süvamereliikide saagi osatähtsuseks 10 % või rohkem saagi kogukaalust *mis tahes* püügipäeval *või püügitegevuse, mille tulemusel püütakse ja hoitakse pardal üle 10 tonni süvamereliike igal kalendriaastal;*

*c a) kalalaev kasutab põhjapüügivahendeid sügavusel 200 meetrit või rohkem.*

##### *Selgitus*

*Muudatusettepanek tagab, et määrusega reguleeritakse põhjapüüki kõigis nendes piirkondades, kus tõenäoliselt esinevad nii ohualtid süvamereliigid kui ka ohualtid süvamere ökosüsteemid. Artikli 4 lõige 2 punkti d käsitlevas muudatusettepanekus kehtestatud künnis lihtsustab määruse jõustamist ja selle järelevalvet. Võrreldes süvamere liikide protsendi arvutamise kaaspüügis peaks laevaseiresüsteemi abil olema suhteliselt kergem määrata sügavust, kus kalapüük toimub. ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni määratluse kohaselt on süvamere maailmamere osa, mis algab 200 meetri sügavuselt ja ulatub kuni sügavaimate süvikuteni.*

## Muudatusettepanek 20

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 4 – lõige 2 a (uus)

##### *Komisjoni ettepanek*

##### *Muudatusettepanek*

*2 a. Et võtta arvesse erinevused liikmesriikide kalavarude kasutamise viisis ning uus teaduslik teave kalavarude struktuuri ja süvamereliikide jagunemise kohta, võib komisjon artiklis 20 osutatud delegeeritud õigusaktidega vaadata läbi tingimused, mis lubavad pidada lõikes 2 osutatud püügitegevust süvamerepüügiks.*

## **Muudatusettepanek 21**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige 5 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*5 a. Vastavalt artiklile 20 antakse komisjonile volitused muuta delegeeritud õigusaktidega lossimis- ja ümberlaadimislubade saamiseks seatud tingimusi süvamere püügi loata kalalaevade puhul, kui see on vajalik liikmesriigiti erineva kalavarude kasutamise viisi arvesse võtmiseks.*

## **Muudatusettepanek 22**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 5 – lõik 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Liikmesriigid hindavad igal aastal oma süvamerepüügiga tegelevate laevastike mahutavust ja esitavad tulemused komisjonile iga aasta 30. maiks. Mahutavuse hinnangud sisaldavad kogu laevastiku mahutavuse analüüsi ja selle mõju kalavarudele ning mereökosüsteemile laiemalt. Hindamistes esitatakse ühtlasi laevastiku pikaajalise kasumlikkuse analüüsi. Et tagada ühtne lähenemisviis sellistele hindamistele kõikides liikmesriikides, viiakse hindamised läbi vastavalt komisjoni juhtnööridele laevastiku mahutavuse ja püügivõimaluste tasakaalu täiustatud analüüsi kohta. Hindamised tehakse avalikult kättesaadavaks.*

## **Muudatusettepanek 23**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 6 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

Süvamereliikide püüki kas sihtliigina või kaaspüügina võimaldava loa taotlusega ning sellise loa uuendamise taotlusega koos tuleb esitada kirjeldus kavandatava püügipiirkonna, püügivahendite liigi, sügavusvahemiku, kus neid püügivahendeid kasutatakse, ning püütavate liikide kohta.

**Muudatusettepanek 24**  
**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 6 – lõik 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Süvamereliikide püüki kas sihtliigina või kaaspüügina võimaldava loa taotlusega ning sellise loa uuendamise taotlusega koos tuleb esitada kirjeldus kavandatava püügipiirkonna, *sh selle piiride*, püügivahendite liigi *ja koguse*, sügavusvahemiku, kus neid püügivahendeid kasutatakse, ning püütavate liikide kohta.

*Alates 1. jaanuarist 2015 ei anta püügiluba süvamereliikide püüdmiseks piirkonnas, mille kohta ei ole eelnevalt läbi viidud mõju hindamist vastavalt käesoleva määruse IIa lisas sätestatud kriteeriumitele. Mõjuhinnang tehakse avalikkusele kättesaadavaks ja selle vaatab läbi teaduslik nõuandeorgan.*

**Muudatusettepanek 25**  
**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 7 – lõige 1 – punkt b a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*b a) enne taotluse rahuldamist kontrollivad liikmesriigid selliste laevade laevaseiresüsteemide kaudu, et lõike b alusel esitatud teave oleks õige. Kui lõike b alusel esitatud teave ei vasta laevaseiresüsteemi andmetele, siis taotlust ei rahuldata.*



## Muudatusettepanek 26

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 7 – lõige 2 – 2 e (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Igas kalapüügiloas, mis liikmesriik lõike 1 kohase taotluse põhjal välja annab, peab olema kindlaks määratud kasutatav põhjapüügivahend ning piiritletud püügitegevus, mis on lubatud selles piirkonnas, kus kattuvad lõike 1 punkti a kohane kavatsetav ja lõike 1 punkti b kohane olemasolev püügitegevus. Kavatsetava püügitegevuse piirkonda võib laiendada kaugemale piirkonnast, kus leiab aset olemasolev püügitegevus, ainult juhul, kui asjaomane liikmesriik on teaduslike nõuannete põhjal hinnanud ja dokumenteerinud, et sellisel laiendamisel ei ole märkimisväärset kahjulikku mõju ohualdis mereökosüsteemidele.

#### *Muudatusettepanek*

2. Igas kalapüügiloas, mis liikmesriik lõike 1 kohase taotluse põhjal ***esimese kahe aasta jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist*** välja annab, peab olema kindlaks määratud kasutatav põhjapüügivahend ning piiritletud püügitegevus, mis on lubatud selles piirkonnas, kus kattuvad lõike 1 punkti a kohane kavatsetav ja lõike 1 punkti b kohane olemasolev püügitegevus. Kavatsetava püügitegevuse piirkonda võib laiendada kaugemale piirkonnast, kus leiab aset olemasolev püügitegevus, ainult juhul, kui asjaomane liikmesriik on teaduslike nõuannete põhjal hinnanud ja dokumenteerinud, et sellisel laiendamisel ei ole märkimisväärset kahjulikku mõju ohualdis mereökosüsteemidele.

***2 a. Artikli 7 lõikega 2 hõlmamata juhtudel antakse kalapüügiluba välja üksnes sellises piirkonnas kalastamiseks, mille suhtes on eelnevalt läbi viidud mõju hindamine vastavalt III lisas kehtestatud kriteeriumidele. Mõjuhinnangu vaatab läbi teaduslik nõuandeorgan. Komisjon võib teadusliku nõuandeorgani soovitude põhjal teha hinnangusse kohandusi või täiendusi või nõuda nende tegemist liikmesriikidelt. Ka komisjon vaatab kõik hinnangud läbi, et võtta arvesse üksikmõju, kollektiivset mõju ja kumulatiivset mõju, ning teha kohandusi või täiendusi või nõuda nende tegemist teatavates mõjuhinnangutes.***

***2 b. Pädevad asutused kohaldavad lõikes 3 osutatud hindamise teostamisel ettevaatuskriteeriume. Kui kaheldakse, kas kahjulik mõju on märkimisväärne või mitte, lähtuvad nad sellest, et esitatud teaduslikust nõuandest tulenevalt on***

*tõenäoline kahjulik mõju  
märkimisväärne.*

*2 c. Alates kolmandast aastast pärast  
käesoleva määruse jõustumist kehtib  
nõue, et kalastamiseks lõikega 2 hõlmatud  
piirkondades on samuti vaja lõike 3  
kohast eelnevat mõju hindamist, mis on  
püügiloa väljastamise tingimus.*

*2 d. Piirkondades, kus ei ole läbi viidud  
lõikes 3 osutatud nõuetekohast  
teaduslikku mõju hindamist ega selle  
tulemusi kättesaadavaks tehtud, on  
põhjapüügivarustuse kasutamine  
keelatud.*

*2 e. Põhjapüük on lubatud käesolevas  
määruses sätestatud tingimustel, kui  
mõjuhinnangu kohaselt ohualtid  
mereökosüsteemid ei ole ohus.*

### *Selgitus*

*Muudatusettepanekus jääb alles komisjoni ettepanekus sisalduv nõue hinnata mõju uutes  
püügipiirkondades (st väljaspool kalanduse ökoloogilist jalajälge), kuid kehtestatakse  
kaheaastane periood, mille jooksul muutub järk-järgult kohustuslikuks mõju hindamine  
olemasolevates põhjapüügi piirkondades. Muudatusettepanekusse lisatakse ÜRO  
Peaassamblee resolutsioonide 61/105 ja 64/72 asjakohased sätted, samuti uues III lisas  
esitatud rahvusvahelisel tasandil kokku lepitud kriteeriumid süvamerepüügi mõju hindamise  
läbiviimiseks vastavalt ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni 2008. aasta avamerel  
süvamerekalapüügi korraldamise rahvusvahelistele suunistele.*

## **Muudatusettepanek 27**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9**

#### *Komisjoni ettepanek*

Artikli 4 lõikes 1 sätestatud kalapüügiload  
põhjatraali või põhja kinnitatud  
nakkevõrke kasutamisele laevadele  
kaotavad kehtivuse hiljemalt **kaks aastat**  
pärast käesoleva määruse jõustumist.  
Pärast osutatud tähtaega süvamerealiikide  
sihtpüügi lubasid kõnealuste  
püügivahenditega püügiks välja ei anta ega

#### *Muudatusettepanek*

Artikli 4 lõikes 1 sätestatud kalapüügiload  
põhjatraali või põhja kinnitatud  
nakkevõrke kasutamisele laevadele  
kaotavad kehtivuse hiljemalt **üks aasta**  
pärast käesoleva määruse jõustumist.  
Pärast osutatud tähtaega süvamerealiikide  
sihtpüügi lubasid kõnealuste  
püügivahenditega püügiks välja ei anta ega

pikendata.

pikendata.

## Muudatusettepanek 28

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 10 – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Püügivõimalused määratakse kindlaks asjaomaste süvamereliikide kasutamise sellisel tasemel, mis **on kooskõlas** maksimaalse jätkusuutliku **saagikusega**.

#### *Muudatusettepanek*

1. Püügivõimalused määratakse kindlaks asjaomaste süvamereliikide kasutamise sellisel tasemel, mis **tagab süvamereliikide populatsioonide säilitamise või taastumise sellisel tasemel, mis annab** maksimaalse jätkusuutliku **saagikuse**.

## Muudatusettepanek 29

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 10 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Kui ei ole võimalik parima olemasoleva teadusteabe põhjal kindlaks määrata sellist kasutamistaset, mis **on kooskõlas** maksimaalse jätkusuutliku **saagikusega**, määratakse püügivõimalused kindlaks järgmiselt:

a) kui parima olemasoleva teadusteabe põhjal tehakse kindlaks, et kasutamistase vastab kalavarude majandamisele ettevaatusprintsibi kohaselt, ei **tohi** asjaomaseks püügiperioodiks **määrata** suuremat püügivõimalust kui kõnealune tase;

b) kui parima olemasoleva teadusteabe põhjal ei saa ettevaatusprintsibi kohast taset kindlaks määrata, kuna asjaomase kalavaru või liigi kohta ei ole piisavalt andmeid, ei eraldata vastavaks püügiks püügivõimalusi.

#### *Muudatusettepanek*

2. Kui ei ole võimalik parima olemasoleva teadusteabe põhjal kindlaks määrata sellist kasutamistaset, mis **tagab süvamereliikide populatsioonide säilimise või taastumise sellisel tasemel, mis annab 2015. aastaks** maksimaalse jätkusuutliku **saagikuse**, määratakse püügivõimalused kindlaks järgmiselt:

a) kui parima olemasoleva teadusteabe põhjal tehakse kindlaks, et kasutamistase vastab kalavarude majandamisele ettevaatusprintsibi kohaselt, ei **määrata** asjaomaseks püügiperioodiks suuremat püügivõimalust kui kõnealune tase;

b) kui parima olemasoleva teadusteabe põhjal ei saa ettevaatusprintsibi kohast taset kindlaks määrata, kuna asjaomase kalavaru või liigi kohta ei ole piisavalt andmeid, ei eraldata vastavaks püügiks püügivõimalusi;

*c) majandamismeetmed, sealhulgas sihtliigi püügivõimalused mitme liigiga püügipiirkondades, töötatakse välja ja võetakse selliselt, et vältida kõige ohualtimate liikide kaaspüüki ning tagada kõigi muude piirkonnas püütavate liikide pikaajaline jätkusuutlikkus; ning*

*d) võetakse vastu tingimused tagasiheite tulemuslikumaks vältimiseks. Kõnealuseid tingimusi kohaldatakse kõigi pardalevõetud kalaliikide ja muude liikide lossimise suhtes, välja arvatud juhul, kui see oleks vastuolus ühise kalanduspoliitika raames kehtivate eeskirjadega.*

### *Selgitus*

*Käesolev muudatusettepanek vastab Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu uusimatele teadmistele ja nõuannetele teatavate süvamere püügipiirkondade kohta, mis on mitme liigiga püügipiirkonnad ja kus püütakse hulgaliselt mittesihtliike, millest mõned on teadaolevalt äärmiselt tundlikud kalastamise mõju suhtes, sealhulgas mitmed süvamerehai liigid, mis on Rahvusvahelise Looduse ja Loodusvarade Kaitse Ühingu haispetsialistide rühma hinnangul Kirde-Atlandi vetes ohustatud või kriitiliselt ohustatud. Muudatusettepanek tagab ka kooskõla komisjoni ettepaneku artikli 12 lõike 1 punktiga c ning viitab vajadusele kaitsta ja majandada muid liike peale kalade (nt korallid ja käsнад).*

### **Muudatusettepanek 30** **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 10 – lõige 2 – punkt b a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*b a) artikli 3 punkti e kohaselt kõige ohualtimateks liikideks kuulutatud süvamere liikide sihtpüügiks ega kaaspüügiks püügivõimalusi ei eraldata.*

### **Muudatusettepanek 31** **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 10 – lõige 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2 a. Püügivõimaluste määramisel süvamereliikide suhtes võetakse arvesse nende püügipiirkondade väljapiügi tõenäolist koostist ning tagatakse kõikide püütavate liikide pikaajaline jätkusuutlikkus.**

## **Muudatusettepanek 32**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 10 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

### **Artikkel 10 a**

**Kohustus lossida kogu süvamerepüük  
Kogu püük (nü kala- kui ka muud liigid),  
mille on püüdnud süvamereliikide  
püüluba omav kalalaev, tuuakse  
kalalaeva pardale, säilitatakse seal,  
registreeritakse kalalaeva püügipäevikus  
ja lossitakse.**

## **Muudatusettepanek 33**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
III peatükk – 2. jagu – pealkiri**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**Püügikoormuse piirangute kaudu  
majandamine**

**Püügikoormuse piirangud ja kaasnevad  
meetmed**

## **Muudatusettepanek 34**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 11 – pealkiri**

*Komisjoni ettepanek*

*Püügivõimalused ainult* püügikoormuse  
*piirangute kaudu*

*Muudatusettepanek*

Püügikoormuse *piirangud*

**Muudatusettepanek 35**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 11 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

1. Nõukogu võib vastavalt aluslepingule toimides otsustada, et **hakkab** süvamereleikide **iga-aastaste püügivõimaluste** püügikoormuse piirangute ja püügipiirangute kaudu **kindlaksmääramise asemel määrama kindlaks ainult püügikoormuse piiranguid teatava püügi puhul.**

*Muudatusettepanek*

1. Nõukogu võib vastavalt aluslepingule toimides otsustada, et **määrab** süvamereleikide **iga-aastased püügivõimalused kindlaks** püügikoormuse piirangute ja püügipiirangute kaudu.

**Muudatusettepanek 36**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 11 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

2. Lõike 1 kohaldamisel on iga süvamere kalapüügiviisi puhul see püügikoormuse tase, mida kasutatakse lähtetasemena artiklis 10 sätestatud põhimõtete järgimiseks vajalikeks kohandamiseks, selline püügikoormuse tase, mis teaduslike nõuannete põhjal on hinnatud kooskõlas olevaks **saagiga, mida püüdsid asjaomased süvamere kalapüügiviisi kasutajad eelmise kahe kalendriaasta jooksul.**

*Muudatusettepanek*

2. Lõike 1 kohaldamisel on iga süvamere kalapüügiviisi puhul see püügikoormuse tase, mida kasutatakse lähtetasemena artiklis 10 sätestatud põhimõtete järgimiseks vajalikeks kohandamiseks, selline püügikoormuse tase, mis teaduslike nõuannete põhjal on hinnatud kooskõlas olevaks **artikli 10 kohaselt kehtestatud kasutamise tasemega.**

## Muudatusettepanek 37

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 11 – lõige 3 – punkt a

#### *Komisjoni ettepanek*

a) konkreetne süvamere kalapüügi viis, mille suhtes püügikoormuse piirangut kohaldatakse, viidates reguleeritud püügivahendile, sihtliigina püütavatele liikidele ja ICESi või CECAFi piirkonnale, kus lubatud püügikoormust võib kasutada, ning

#### *Muudatusettepanek*

a) konkreetne süvamere kalapüügi viis, mille suhtes püügikoormuse piirangut kohaldatakse, viidates reguleeritud püügivahendile, **lubatud püügivahendi liigile ja kogusele**, sihtliigina püütavatele liikidele **ning konkreetsetele kalavarudele** ja ICESi või CECAFi piirkonnale, kus lubatud püügikoormust võib kasutada, ning

## Muudatusettepanek 38

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 11 – lõige 3 – punkt b

#### *Komisjoni ettepanek*

b) püügikoormuse ühik, mida kasutatakse majandamisel.

#### *Muudatusettepanek*

b) püügikoormuse ühik **või ühikute kombinatsioon**, mida kasutatakse majandamisel.

## Muudatusettepanek 39

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 11 – lõige 3 – punkt b a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

**b a) püügikoormuse tasemete seire ja aruandluse jaoks kasutatavad meetodid ja protokollid juhtimisperioodi jooksul.**

## Muudatusettepanek 40

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 12 – lõige 1 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

1. *Kui püügipiirangud on asendatud iga-aastaste püügikoormuse piirangutega vastavalt artikli 11 lõikele 1*, säilitavad või kehtestavad *liikmesriigid* oma lipu all sõitvate laevade suhtes järgmised kaasnevad meetmed:

*Muudatusettepanek*

1. *Liikmesriigid* säilitavad või kehtestavad oma lipu all sõitvate laevade suhtes järgmised kaasnevad meetmed:

**Muudatusettepanek 41**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 12 – lõige 1 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

a) meetmed püügikoormuse piirangutega hõlmatud laevade üldise püügivõimsuse suurendamise vältimiseks;

*Muudatusettepanek*

a) meetmed *vastavalt artiklile 11 kehtestatud* püügikoormuse piirangutega hõlmatud laevade üldise püügivõimsuse suurendamise vältimiseks;

**Muudatusettepanek 42**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 12 – lõige 1 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

b) meetmed kõige ohualtimate liikide *kaaspüügina püügi suurenemise vältimiseks*, ning

*Muudatusettepanek*

b) meetmed *kaaspüügi ärahoidmiseks süvamerepüügis, eeskätt* kõige ohualtimate liikide *osas*, ning

**Muudatusettepanek 43**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 12 – lõige 3**

*Komisjoni ettepanek*

3. Komisjon hindab liikmesriikide võetud kaasnevate meetmete tõhusust pärast nende

*Muudatusettepanek*

3. Komisjon hindab liikmesriikide võetud kaasnevate meetmete tõhusust pärast nende



vastuvõtmist.

vastuvõtmist *ning hiljem kord aastas.*

#### **Muudatusettepanek 44**

##### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18 – lõige 1 – punkt a**

###### *Komisjoni ettepanek*

a) ei täideta kalapüügiloas sätestatud tingimusi seoses piirangutega püügivahendite kasutamise suhtes, lubatud tegutsemispiirkonna suhtes või (vajaduse korral) püügi- või püügikoormuse piirangutega liikide suhtes, mille sihtpüük on lubatud, **või**

###### *Muudatusettepanek*

a) ei täideta kalapüügiloas sätestatud tingimusi seoses piirangutega püügivahendite kasutamise suhtes, lubatud tegutsemispiirkonna suhtes või (vajaduse korral) püügi- või püügikoormuse piirangutega liikide suhtes, mille sihtpüük on lubatud,

***b a) ei rakendata kaasnevaid meetmeid kooskõlas artikliga 12, või***

#### **Muudatusettepanek 45**

##### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18 – lõige 1 – punkt b**

###### *Komisjoni ettepanek*

b) ei **võeta** pardale **teaduslikku vaatlejat** või ei võimaldata saagist teadusuuringuteks proove võtta vastavalt käesoleva määruse artiklile 19.

###### *Muudatusettepanek*

b) ei **täideta andmete kogumise nõudeid, sealhulgas ei täideta kohustust võtta** pardale **teaduslik vaatleja** või ei võimaldata saagist teadusuuringuteks proove võtta vastavalt käesoleva määruse artiklile 19.

#### **Muudatusettepanek 46**

##### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 20 – lõiked 2 – 5**

###### *Komisjoni ettepanek*

2. Artiklis 13 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks.

###### *Muudatusettepanek*

**2. Artikli 3 lõikes 2 a, artikli 4 lõigetes 2 a ja 5 a ning** artiklis 13 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks.

3. Euroopa Parlament või nõukogu võivad artiklis 13 sätestatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse selles otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses määratud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. Artikli 13 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

3. Euroopa Parlament või nõukogu võivad **artikli 3 lõikes 2 a, artikli 4 lõigetes 2 a ja 5 a ning** artiklis 13 sätestatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse selles otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses määratud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. Artikli **3 lõike 2 a, artikli 4 lõigete 2 a ja 5 a ning artikli 13** alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

### *Selgitus*

*Kajastab arvamuse koostaja soovitatud uusi delegeeritud õigusakte.*

## **Muudatusettepanek 47**

### **Ettepanek võtta vastu määrus V a peatükk (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

### **V PEATÜKK – KOHUSTUSTE TÄITMINE**

**Artikkel 20 – karistused juhul, kui liikmesriigid oma kohustusi ei täida**

**1. Kui liikmesriigid ei täida oma kohustusi**

*vastavalt käesolevale määrusele, siis:*

*– tühistatakse viivitamata artiklis 4 osutatud kalapüügiload kõikidele asjaomase liikmesriigi kalalaevadele, ning*

*– peatatakse või katkestatakse maksed või tehakse finantskorrektsioon liidu ühise kalanduspoliitika raames antavas rahalises abis.*

*2. Lõikes 1 osutatud karistused jäävad jõusse seni, kui komisjon otsustab, et asjaomane liikmesriik on oma kohustused täitnud.*

*3. Kohustusi mittetäitvale liikmesriigile eraldatud püügivõimalusi ei jaotata ümber teistele liikmesriikidele, samuti ei saa neid kasutada järgmistel aastatel.*

## **Muudatusettepanek 48**

### **Ettepanek võtta vastu määrus II a lisa (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

#### **II a lisa**

**Artikli 7 lõikes 1 osutatud  
mõjuhinnangutes käsitletakse muu hulgas  
järgmist:**

*a) läbiviidud või kavandatud kalapüügi tüüp, sealhulgas kalalaeva ja püügivahendite tüüp, püügipiirkonnad, sihtpüügi ja võimaliku kaaspüügi liigid, püügikoormuse tase ning püügi kestus (püügikava);*

*b) parim võimalik teaduslik ja tehniline teave kalavarude hetkeseisu kohta ning lähteandmed ökosüsteemide, elupaikade ja koosluste kohta püügipiirkonnas, millega edasisi muutusi tuleb võrrelda;*

*c) teadaolevalt või tõenäoliselt püügipiirkonnas esinevate ohualdiste mereökosüsteemide kindlakstegemine, kirjeldamine ja kaardistamine;*

*d) andmed ja meetodid, mida kasutatakse tegevuse mõju kindlakstegemiseks, kirjeldamiseks ja hindamiseks, puudulike teadmiste väljaselgitamine ning hinnangus esitatud teabe kaheldavuse hindamine;*

*e) võimaliku mõju esinemise, tugevuse ja kestuse kindlakstegemine, kirjeldamine ja hindamine, sealhulgas niisuguse tegevuse kumulatiivne mõju, mis on hõlmatud ohuallikate mereökosüsteemide ja vähetootlike kalavarude hindamisega püügipiirkonnas;*

*f) kalapüügi võimalike mõjude riskihinnang, et teha kindlaks, millised mõjud, eelkõige mõjud ohuallikatele mereökosüsteemidele ja vähetootlikele kalavarudele võivad tõenäoliselt osutada märkimisväärseks kahjulikuks mõjuks, ning soovitatavad leevendus- ja majandamismeetmed, millega välditakse märkimisväärset kahjulikku mõju ohuallikatele mereökosüsteemidele ning tagatakse vähetootlike kalavarude pikaajaline säilimine ja säästlik kasutamine, ning kalapüügi mõju seire meetmed.*

#### *Selgitus*

*Muudatusettepanek tagab, et liit täidab kohustuse järgida ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni 2008. aasta avamerel süvamerekalapüügi korraldamist käsitlevaid rahvusvahelisi suuniseid, kasutades III lisas suuniste punktiga 47 identset sõnastust. Suunised võeti vastu 2008. aastal, seejärel kinnitati need ja lisati ÜRO Peaassamblee resolutsioonide 64/72 (2009) ja 66/68 (2011) süvamere kalapüügi korraldamist käsitlevatesse sätetesse. Tegemist on rahvusvahelisel tasandil läbi räägitud ja kokku lepitud standardiga süvamere põhjapüügi mõju hindamiseks.*

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Eritingimused süvamere kalavarude püügiks Kirde-Atlandil ja sätted kalapüügiks Kirde-Atlandi rahvusvahelistes vetes ning määruse (EÜ) nr 2347/2002 kehtetuks tunnistamine
<b>Viited</b>	COM(2012)0371 – C7-0196/2012 – 2012/0179(COD)
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	PECH 11.9.2012
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> istungil teada andmise kuupäev	ENVI 22.11.2012
<b>Arvamuse koostaja</b> nimetamise kuupäev	Anna Rosbach 11.10.2012
<b>Arutamine parlamendikomisjonis</b>	19.2.2013
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	20.3.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: 58 –: 0 0: 1
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Martina Anderson, Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato, Lajos Bokros, Milan Cabrnich, Yves Cochet, Chris Davies, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Jo Leinen, Corinne Lepage, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Andrés Perelló Rodríguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Bogusław Sonik, Salvatore Tatarella, Thomas Ulmer, Glenis Willmott, Sabine Wils
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Margrete Auken, Minodora Cliveti, Gaston Franco, Julie Girling, Philippe Juvin, Jiří Maštálka, James Nicholson, Britta Reimers, Michèle Rivasi, Rebecca Taylor, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Ioan Enciu